

- الاب د : غدا ، غداً ، غدا . ليكن هذا في حسابكم . الاب
دولان . كل يوم اكتبوا . انت يا ولد ، من أنت ؟
- ستيفن : ديدالوس ياسيدى ؟
- الأب د : لماذا لا تكتب مثل الباقين ؟
- ستيفن : أنا — أنا —
- الأب د : لماذا لا يكتب يا أب آرنول ؟
- الأب آ : لقد كسرت نظارته وأعففته من العمل .
- الأب د : كسرها ؟ ماذا أسمع ؟ ما اسمك ؟
- ستيفن : ديدالوس ، ياسيدى .
- الأب د : تعال هنا ، ياديدالوس . أيها المتأمر الصغير الكسول .
اننى أرى التأمر في وجهك . أين كسرت نظارتك ؟
أين كسرت نظارتك ؟
- ستيفن : في المشى ياسيدى .
- الأب د : هو هو ! المشى . اننى أعرف هذه الخدعة .
- ستيفن : الأب دولان بوجهه العجوز الأبيض الكالح ، ورأسه
الصلعاء التى وخطها المشيب وعلا جانبيها نتف من
الشعر ، ونظارته ، وعيناه اللتان لا لون لهما تطلان
من خلال نظارته .